



**Distrito Escolar Unificado de San Diego**  
**Oficina de Rendición de Cuentas**  
**Departamento de Supervisión e Informes de Rendición de Cuentas**

**Comité Consultivo del Distrito para Programas de Educación Compensatoria**  
**Junta del Consejo Directivo – mayo 7, 2014, 6:30-7:30 p.m.**  
 Centro de Padres Harold J. Ballard \* 2375 Congress Street \* San Diego, CA 92110

**ACTA DE LA JUNTA DEL CONSEJO DIRECTIVO**

ASUNTOS	DESCRIPCIÓN/ACCIONES	ACCIÓN
<p><b>Bienvenida/Inicio de sesión/ Aprobación del acta</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Asunto de acción:</b> Aprobación del acta de la junta del 5 de marzo de 2014, Amy Redding, Presidente de DAC</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La presidente Redding dio inicio a la junta a las 6:30 p.m. con el quórum establecido</li> </ul> <p>El personal del distrito presente, incluyendo a la Superintendente Cindy Marten, la Funcionaria en Jefe Staci Monreal, el Director Ejecutivo de la Oficina de Rendición de Cuentas Ron Rode, y la Directora de Desarrollo Presupuestal Ami Shackelford.</p> <p>Los miembros del Consejo Directivo asistentes fueron: Amy Redding, Suzy Reid, Eric Gonzales, Sally Smith, Helen Green, Rocco Greco, Emilia Castillo, y Moira Allbritton; Imani Robinson y Gabriela Contreras-Misirlioglu se unieron a la junta en progreso. Diana Cruz también participó.</p> <p>Smith hizo la moción, secundada por Gonzales, de aprobar el acta del 5 de marzo de 2014; la moción pasó unánimemente.</p>
<p><b>1. Asuntos</b></p> <p>a. Informe de Presupuestos de Código de Cuatro Dígitos</p>	<p>a. Informativo: Amy Redding, Presidente</p>	<p>a. El Equipo discutió la última junta general de miembros, observando que una mayor participación del público ocasionó la ampliación de la junta y cierta relajación del protocolo de juntas. Las recomendaciones para mejorar el flujo incluyen solicitar hojas informativas en todas las presentaciones futuras sobre el presupuesto y usar la estrategia de “parking lot” (carteles) para anotar asuntos importantes.</p> <p>Suzy revisó los datos de asistencia. Ella y Howard harán un seguimiento con los Superintendentes de Área para asegurar la representación adecuada, especialmente de planteles con alta concentración de estudiantes que califican para Title I. [Ella anexó la información]. Se sugirió que el Resumen de la LCFF se proporcione al nuevo departamento de QA (Control de Calidad) del distrito; la Presidente dará seguimiento a esto. Eric hizo la moción moved, secundada por Sally, para declinar la participación/abstenerse de comentar sobre el documento proporcionado del Congreso de Agrupaciones; la moción pasó unánimemente.</p>

## FAVOR DE ANUNCIAR

Junta del Consejo Directivo – Junta del Consejo Directivo  
 Página 2, Borrador de acta – mayo, 2014

## FAVOR DE ANUNCIAR

ASUNTOS	DESCRIPCIÓN/ACCIONES	ACCIÓN
<p><b>continuación:</b>                      a. Informe de Presupuestos de Código de Cuatro Dígitos</p>	<p>a. Informativo: Amy Redding, Presidente</p>	<p>a. Sally hizo la moción, secundada por Helen, para recomendar que se incluya en la agenda el documento de opinión de los Padres Asesores en la junta general de miembros de marzo; la moción pasó, 8-0-1. Rode definió /cedió su intervención a la superintendente Marten y a Monreal, quienes concluyeron que el código piloto de 4 dígitos proporcionaría mayor transparencia pero no promovería la identificación de gastos que impactan positivamente los resultados estudiantiles. [Marten observó que no hay correlación de 1-1 entre financiamiento y resultados en la educación – que un niño es más que una calificación de examen]. Además, Marten no piensa que el piloto de 4 dígitos pueda ser agregado en un sistema grande. Ella siente que ahora que tenemos la LCFE y el LCAP, tendremos un espectro más amplio de medidas a revisar que ayudarán a evaluar todos los 12 Indicadores de Calidad.</p> <p>Por último, estuvieron de acuerdo en que la intención de buscar las mejores prácticas era noble, pero que sería un inadecuado uso de recursos el dar a conocer el código de 4 dígitos de todo el distrito, recordando a todos los reunidos que ella recibió esta instrucción de la mesa directiva y que hubiera hecho una recomendación diferente. Monreal compartió sus experiencias como directora en la Primaria Marshall sobre medidas disciplinarias como un ejemplo de lo que las Pruebas de Criterios de California (CST) no miden. Esto generó una amplia discusión. Los miembros del Consejo Directivo expresaron varias inquietudes, incluyendo que el informe agendado no fue entregado, que ésta era una acción de la Mesa Directiva, que no se esperaba que las CSTs fueran usadas como única medida, que un objeto central eran la transparencia, eficacia y consistencia en todos los planteles, y la rendición de cuentas, que se desean más detalles sobre los impedimentos para la implementación del código presupuestal de 4 dígitos, y que la membresía general necesita recibir una presentación para que el cuerpo general esté envuelto en la toma de decisiones. Debe también indicarse que los miembros del Consejo Directivo también expresaron agradecimiento por el tiempo que el personal se tomó en acompañarnos, reconocimiento sobre el asunto de la limitación de recursos, y el deseo que se establezca satisfactoriamente la confiabilidad/capacidad de medición/validez/relevancia antes de su implementación a nivel general.</p> <p>P: ¿Elaboró SDUSD el piloto? R: Sí.                      P: ¿Hay un informe? R: Revisamos los datos iniciales; el borrador no está definitivamente en un formato listo para compartirse.</p>

## FAVOR DE ANUNCIAR

## FAVOR DE ANUNCIAR

Junta del Consejo Directivo – Junta del Consejo Directivo  
 Página 3, Borrador de acta – mayo 7, 2014

ASUNTOS	DESCRIPCIÓN/ACCIONES	ACCIÓN
<p><b>continuación:</b>                      a. Informe de Presupuestos de Código de Cuatro Dígitos</p> <p>b. Ceremonia de premiación</p> <p>c. LCAP</p>	<p>a. Informativo: Amy Redding, Presidente</p> <p>b. Informativo: Amy Redding, Presidente</p> <p>c. Informativo: Amy Redding, Presidente</p>	<p>a. Shackelford recomendó buscar alternativas para ayudar a los SSCs a rastrear transferencias de presupuestos para modificar presupuestos a activos reales. Ella también dijo que el código de 4 dígitos sigue factible. Redding solicitó, con el consenso del Consejo Directivo, que el personal presente los “Vicios y Virtudes del Código Presupuestal de 4 Dígitos” en la junta general de miembro de DAC de junio de 2014. Esta presentación debe informar sobre los datos piloto de un plantel de muestra y comparar con los datos que el sitio pueda revisar bajo el LCAP propuesto. Redding también solicitó que Monreal proporcione una plática sobre “Mejores Prácticas de SSC” en una futura junta del DAC.</p> <p>b. Se discutió la próxima ceremonia de premiación (junta de mayo de DAC). Gonzales hizo la moción, secundada por Allbritton, para que los planteles con perfecta reciban libros para su biblioteca; la moción pasó unánimemente. Redding va a solicitar carpetas e información de A-to-G para los miembros de DAC separadamente del Distrito.</p>
<p><b><u>Comentarios al LCAP</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- El documento es muy difícil de leer en el formato actual.</li> <li>- El LCAP no incluye un proceso por el cual los datos serán divulgados; todas las medidas y datos recolectados necesitan hacerse públicos.</li> <li>- La “Encuesta sobre el Ambiente Escolar” actual es inadecuada; el DAC solicita que se desarrolle un encuesta suplementaria del ambiente de SDUSD y sea utilizada por todos los planteles.</li> <li>- El DAC se preocupa de que el repaso/reporte de las medidas no especifica cómo, cuándo y por quién. Este tipo de información fue parte de los Planes de la LEA.</li> <li>- Busca claridad en el presupuesto de Enseñanza de Calidad.</li> <li>- Faltan auditorías por apropiación de fondos como parte de la rendición de cuentas.</li> <li>- El calendario actual de inspecciones de planteles es inadecuado.</li> <li>- La población identificada no está alineada con las medidas. (página 8)</li> <li>- No queda claro cómo este documento promueve la rendición de cuentas para las subvenciones Suplementarias y Por Concentración. Necesitamos mucha más especificidad sobre las poblaciones identificadas (e.g., bajos ingresos, alumnos que aprenden inglés, etc).</li> <li>- Falta general de rendición de cuentas en todo el LCAP para estudiantes identificados GATE; GATE sólo aparece una vez.</li> <li>- ¿Va SDUSD a segregar los datos de aprovechamiento por subgrupos delineados? ¿En cada escuela? (página 10)</li> <li>- ¿Qué medidas se usarán para evaluar a los maestros? (página 11) El LCAP necesita proporcionar una manera de medir resultados de estudiantes en materias similares y calificaciones similares comparando a todos los maestros.</li> </ul> <p>Ejemplo: Calificaciones de matemáticas avanzadas del 6° de diferentes clases comparadas unas con otras.</p>		

### ACCIÓN

#### c. Comentarios al LCAP

- ¿Cuáles son las medidas del Liderazgo de Calidad?
- ¿Cuáles son las medidas del Desarrollar Profesional?
- El distrito no menciona en el LCAP implementar su propia política sobre instrucción diferenciada para alumnos de Seminario
- ¿Qué sería diferente/mejor para los estudiantes? Necesitamos metas medibles con ya sea el porcentaje de ganancia o el valor neto (i.e., \*más\* estudiantes).
- ¿Dónde están los datos del punto base de partida? La mayoría de estas medidas ya se han recogido, así que SDUSD necesita poner en el documento a qué nivel es el desempeño hoy o si no nos pasamos un año planeando, diseñando, etc., y no podemos demostrar estadísticamente dónde hemos hecho el progreso. Especialmente cuando implementemos el Tronco Común y no recibamos resultados individuales de pruebas de estudiantes, estos datos base son cruciales.
- Preocupados de que, al 7 de mayo de 2014, el sitio web aún dice que la traducción del documento sigue pendiente.
- En lugar de realizar un foro en cada escuela, el DAC debe aplaudir el proceso de participación de las partes interesadas utilizado por SDUSD. Realmente, este es el nivel que esperamos para toda participación en el futuro.
- El lenguaje utilizado de  $Y1 = Y2 = Y3$  es difícil de leer y carece de significado.
- La omisión de GATE en todo el documento es sorprendente.
- Este documento destaca sólo 2 grupos minoritarios para las medidas; ¿Esto es porque no hay brecha de aprovechamiento en los otros grupos o porque los otros grupos carecen de un franco intercesor eficaz? (página 9)
- Se recomienda añadir los “resultados posteriores de la Encuesta de Juntas de IEP” ya colectados por la de División de Educación Especial a la lista de medidas. (página 13)
- Se recomienda añadir el “porcentaje de estudiantes para los que se realizan entrevistas entre padres y maestros” reportando el periodo como medida de participación de padres. (página 13)
- ¿Tenemos una medida para medir el acceso a la tecnología –tanto *Assistive Technology* como *i21*– para estudiantes con discapacidades?
- Varios asuntos de LCAP sugieren que no estamos cumpliendo actualmente con el Código de Educación con respecto a los estudiantes con discapacidades (i.e., acceso para estudiantes TK/K, página 20-21; crear/supervisar la implementación de programas/servicios apropiados, página 21-22). ¿Cuáles son las medidas para los estudiantes con discapacidades que no se gradúan/completan su transición?
- ¿Dónde en este documento se describe el sistema unificado recomendado por el Dr. Hehir? En la página 27-28, seguimos segregando la PD para alumnos, para Alumnos que Aprenden Inglés y para Alumnos con Discapacidades.
- No hay mención del Diseño Universal para el Aprendizaje, el cual reforzaría el aprendizaje de todos los subgrupos estudiantiles vulnerables.
- ELAC y DELAC son mantenidos en la página 42, pero DAC no está delineado. Solicitamos respetuosamente que se corrija esta omisión. Llamarlo un plan de rendición de cuentas no lo hace un plan de rendición de cuentas.
- **Allbritton Asunto de acción:** *Desarrollará apoyos visuales a las Prioridades/Gastos del Distrito para la junta general de mayo.*
- **Contreras-Misirgliolu Asunto de acción:** *Enviará un ejemplo del instrumento usado para evaluar la Calidad de la Enseñanza.*
- **Gonzales Asunto de acción:** *Enviará enlace a la página web donde se encuentra la forma de evaluación de padres a maestros.*
- **Greco Asunto de acción:** *Enviará referencia de política/procedimiento en relación a: Seminario. [Completado, el tema está detallado en el Procedimiento Administrativo #4236.]*

## FAVOR DE ANUNCIAR

## FAVOR DE ANUNCIAR

Junta del Consejo Directivo – Junta del Consejo Directivo  
Página 5, Borrador de acta – mayo 7, 2014

ASUNTOS	DESCRIPCIÓN/ACCIONES	ACCIÓN
<b>3. Establecer la agenda</b> Establecer la agenda de la Junta General del 21 de mayo de 2014	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Acción:</b> Amy Redding, Presidente</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Allbritton hizo la moción, secundada por Green, para aprobar la agenda de la junta general del 21 de mayo de 2014; la moción pasó unánimemente.</li></ul>
<b>4. Discusión de futuros temas para la agenda</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Proyecto de planeación estratégica</li><li>– Mejores Prácticas</li><li>– Presentación Dashboard</li><li>– Becky Philpott/Información del Subsidio AIR</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Discusión de futuros temas para la agenda</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Temas pospuestos debido a restricciones de tiempo.</li></ul>
<b>5. Comentario Público</b>	Foro abierto para comentario público	<ul style="list-style-type: none"><li>-el Desarrollo profesional no es significativo si no se hace específico a las necesidades de los maestros.</li><li>-preocupación por que los PLCs se usan para producir materiales creados por los maestros en lugar de currículo. Esto significa que los maestros no están enseñando a los estudiantes x horas por semana, lo cual afecta ahora a los estudiantes. Este es un medio ineficiente y de baja calidad para desarrollar el currículo, lo que afectará a los estudiantes en el futuro.</li><li>- Las materias básicas no abordarán las necesidades de todos los subgrupos de estudiantes nombrados (página 8).</li></ul>

La junta se dio por terminada a las 7:50 p.m.

**Junta del Consejo Directivo: junio 4, 2014 \* 6:30-7:30 p.m.**

Centro de Padres Harold J. Ballard

Se proporcionan servicios de guardería y traducción al español sólo en las Juntas Generales de DAC

**La siguiente Junta General de DAC: 11 de junio de 2014 \* 6:30-8:00 p.m.**